

**Zmluva o dodávke, odbere a využívaní súboru  
informácií č. 281/2018**

*uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších  
predpisov (ďalej len Obchodný zákonník)  
medzi týmito zmluvnými stranami (ďalej len „zmluva“):*

**Poskytovateľ:** SITA Slovenská tlačová agentúra a.s.  
so sídlom: Mýtna 15, 811 07 Bratislava  
doručovacia adresa: SITA Slovenská tlačová agentúra a.s., Mýtna 15, 811 07  
Bratislava  
v zastúpení: Ing. Róbert Király, predseda predstavenstva  
Ing. Petra Nemcová, člen predstavenstva  
IČO: 35 745 274  
IČ DPH: SK2021406475  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: IBAN: SK26 1100 0000 0026 22431023  
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel Sa, vložka č. 1728/B

(ďalej len “poskytovateľ”)

a

**Odberateľ:** Úrad podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu  
so sídlom: Štefánikova 15, 811 05 Bratislava  
v zastúpení: Mgr. Patrik Krauspe, vedúci úradu  
IČO: 50349287  
DIČ: 2120287004  
IČ DPH: nie je platcom DPH  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: IBAN: SK52 8180 0000 0070 00557142

(ďalej len “odberateľ”)

(“poskytovateľ” a “odberateľ” ďalej spolu aj ako “zmluvné strany”  
a jednotlivo ako “zmluvná strana”)

**Článok I.  
Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť odberateľovi súbor informácií spôsobom a v rozsahu špecifikovanom v tejto zmluve (ďalej len „súbor informácií“) a záväzok odberateľa zaplatiť poskytovateľovi za riadne a včas dodané zmluvné plnenia cenu podľa čl. III ods. 1 zmluvy.
2. Súbor informácií sa skladá z nasledovných častí:
  - 2.1 Prístup do agentúrneho spravodajstva SITA prostredníctvom internetu v rozsahu servisov: domáci servis, regionálny servis, ekonomický servis, PR servis, audio servis a foto servis.

Prístupové údaje podľa požiadaviek odberateľa budú doručené odberateľovi po podpise zmluvy a pred začiatkom účinnosti zmluvy e-mailom na [tlacove@vicepremier.gov.sk](mailto:tlacove@vicepremier.gov.sk).

3. Všetky ostatné podmienky plnenia sú upravené vo všeobecných obchodných podmienkach tlačovej agentúry SITA, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 1 a ktoré sa obe zmluvné strany zaväzujú dodržiavať v plnom rozsahu. V prípade rozporu medzi všeobecnými obchodnými podmienkami SITA a zmluvou, je rozhodujúca zmluva.

## Článok II.

### Podmienky poskytovania súboru informácií

1. Poskytovateľ je plne zodpovedný za to, aby pri poskytovaní súboru informácií podľa článku I tejto zmluvy nedošlo k porušeniu zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“). Odberateľ preto berie na vedomie, že na dobu trvania tejto zmluvy uzatvorí poskytovateľ ďalšie zmluvy s držiteľmi autorských práv k plneniam špecifikovaným v článku I ods. 2 zmluvy, ktoré majú charakter diela podľa autorského zákona. Za akékoľvek nároky tretích osôb za použitie súboru informácií odberateľom zodpovedá poskytovateľ a v prípade, ak by si takéto nároky uplatnila tretia osoba priamo voči odberateľovi, poskytovateľ je povinný pozbaviť ho povinnosti poskytnúť tretej osobe akékoľvek plnenie, resp. nahradiť odberateľovi škodu, ktorá by mu vznikla z dôvodu uplatnenia takýchto nárokov.
2. Odberateľ je oprávnený využívať súbor informácií dodaný poskytovateľom bez časového obmedzenia výhradne pre svoju potrebu a zaväzuje sa neposkytnúť tieto informácie tretej osobe ani na zverejnenie tretím osobám. V prípade porušenia tohto záväzku nesie plnú právnu zodpovednosť za následky takéhoto konania.
3. Poskytovateľ poskytuje odberateľovi neobmedzený počet licencií a nevyžaduje od odberateľa zoznam osôb, oprávnených prístupovať k súboru informácií.

## Článok III.

### Odplata a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie súboru informácií bola stanovená dohodou zmluvných strán zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za poskytovanie súboru informácií peňažnú odplatu vo výške **1 450,00 EUR bez DPH mesačne (slovom: tisícštyristopäťdesiat eur), spolu celkom 1 740,00 EUR s DPH mesačne (slovom: tisícšedemstoštyridsať eur)**. Celková výška odplaty od účinnosti zmluvy za obdobie 12 kalendárnych mesiacov je **17 400,00 EUR (slovom: sedemnásťtisícštyristo eur) bez DPH, spolu celkom 20 880,00 EUR (slovom: dvadsaťtisícosemstoosemdesiat eur) s DPH**. Za správne vyčíslenie výšky DPH zodpovedá v plnom rozsahu poskytovateľ. Cena je stanovená ako cena konečná a nemenná. Odberateľ neposkytuje na plnenie zmluvy žiadne preddavky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ bude platiť cenu určenú podľa odseku 1 tohto článku na základe faktúr, ktoré poskytovateľ vystaví vždy v mesačných intervaloch do piateho (5.) dňa v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom poskytovateľ poskytol plnenie podľa článku I ods. 2 zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej riadneho doručenia odberateľovi. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu podľa ustanovenia § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších

predpisov a náležitosti daňového dokladu podľa ustanovenia § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov

3. Faktúra musí ďalej obsahovať nasledovné náležitosti:
  - a) názov a sídlo poskytovateľa, názov a sídlo odberateľa,
  - b) označenie faktúry a jej číslo,
  - c) špecifikáciu predmetu zmluvy a číslo zmluvy,
  - d) deň odoslania a lehotu splatnosti faktúry,
  - e) dohodnutú cenu za predmet zmluvy,
  - f) označenie peňažného ústavu a číslo účtu poskytovateľa vo formáte IBAN,
  - g) podpis oprávnenej osoby a odtlačok pečiatky poskytovateľa,
  - h) celkovú fakturovanú sumu a náležitosti pre účely dane z pridanej hodnoty.
4. Faktúru je nevyhnutné doručiť doporučenou poštou alebo osobne do podateľne odberateľa v obálke označenej slovom „FAKTÚRA“. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu poskytovateľ. V prípade, ak faktúra nebude spĺňať tieto náležitosti, je odberateľ oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi na dopracovanie, resp. opravu. Nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia doplnenej alebo opravenej faktúry odberateľovi. Úhrada faktúry bude vykonaná formou bezhotovostného platobného styku. Faktúra sa považuje za zaplatenú dňom odpísania fakturovanej sumy z účtu odberateľa.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania odberateľa s úhradou faktúry podľa odseku 1 tohto článku zmluvy je poskytovateľ oprávnený uplatniť si úrok z omeškania z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania Sadzba úroku z omeškania bude určená podľa § 1 nariadenia vlády SR č. 21/2013, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník.
6. Poskytovateľ nezodpovedá za omeškanie alebo nedodanie plnenia odberateľovi, pokiaľ sám nespôsobil príčinu omeškania, tzn. zásahy vyššej moci, napr. porucha dátového prenosu, výpadok elektrického prúdu. V prípade ak poskytovateľ zodpovedá za omeškanie s plnením predmetu zmluvy, odberateľ je oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,025 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. V prípade, ak poskytovateľ zodpovedá za omeškanie s plnením predmetu zmluvy, je povinný nahradiť odberateľovi spôsobenú škodu.
7. V prípade, že poskytovateľ vykoná zmenu vo Všeobecných obchodných podmienkach, ktoré sa týmto stávajú záväzné pre všetky vzťahy medzi poskytovateľom a odberateľom, poskytovateľ je povinný oznámiť túto skutočnosť odberateľovi a doručiť mu aktuálne znenie Všeobecných obchodných podmienok, a to najneskôr v deň účinnosti Všeobecných obchodných podmienok.

#### **Článok IV. Dôvernosť informácií**

1. Zmluvné strany prehlasujú, že všetky záležitosti, ktoré sú spojené s touto zmluvou, alebo informácie, ktoré sa týkajú ktorejkoľvek zo zmluvných strán a ich činnosti, s ktorými sa ďalšia zmluvná strana oboznámi pri výkonne zmluvných činností, považujú obe zmluvné strany za dôverné a zaväzujú sa, že tieto informácie neprezdadia tretím osobám tak počas trvania tejto zmluvy ako aj po jej ukončení, iba ak na základe písomnej dohody. Záväzok dôvernosti informácií sa nevzťahuje na informácie, ktoré sa stanú verejne prístupné bez toho, aby sa porušil záväzok zmluvných strán. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje to, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe

zákonom stanovenej povinnosti (napr. povinnosti odberateľa podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov).

2. Pri plnení zákonných povinností musí povinná zmluvná strana zabezpečiť, aby nedošlo ku krokom, ktoré by znemožnili riadnu dodávku služby, predovšetkým diskreditáciu informačných systémov a to najmä zverejnením užívateľských mien, užívateľských hesiel, url adries ako aj sprístupnením kontaktných informácií, ktoré by mohli viesť k zneužitiu služby tretími osobami alebo k obťažovaniu, alebo by ohrozili know-how poskytovateľa.
3. V prípade porušenia povinností podľa tohto článku zmluvy ktorákoľvek zmluvná strana zodpovedá dotknutej zmluvnej strane za spôsobenú škodu, ktorá jej preukázateľne vznikla. Zmluvná strana, ktorá porušila svoje zmluvné povinnosti sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 500,00 EUR (slovom: päťsto eur) za každý jednotlivý prípad porušenia tejto povinnosti počas platnosti tejto zmluvy. Uplatnením si zmluvnej pokuty nezaniká nárok dotknutej zmluvnej strany na náhradu škody v celom rozsahu.

## **Článok V. Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva bude zaväzovať i právnych nástupcov oboch zmluvných strán. Všetky právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka, ktoré svojim obsahom a účelom najlepšie zodpovedajú obsahu a účelu tejto zmluvy, ustanoveniami autorského zákona a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
2. Akékoľvek prejavy vôle zmluvných strán súvisiace so zmluvou, budú vyhotovené písomne a doručené druhej zmluvnej strane doporučenou zásielkou na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy resp. na adresu sídla/miesta podnikania zmluvnej strany uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná, pokiaľ v zmysle tejto zmluvy nepostačuje komunikácia prostredníctvom elektronickej pošty. Zmluvné strany sú povinné navzájom sa písomne informovať o zmene vyššie uvedených údajov.
3. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej lehote na pošte, písomnosť sa považuje za doručení v lehote 3 dní od jej vrátenia odosielateľovi, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odsťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi. Písomnosť doručovaná prostredníctvom elektronickej pošty sa považuje za doručení zaslaním spätného potvrdzujúceho e-mailu príjemcom, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že sa vzájomné spory vo vzťahu k plneniu tejto zmluvy budú v maximálnej možnej miere riešiť dohodou.

## **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2019.
2. Zmluvu možno ukončiť písomnou výpoveďou danou ktoroukoľvek zmluvnou stranou bez udania dôvodu s 2-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom

mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane, písomnou dohodou zmluvných strán, alebo písomným odstúpením od zmluvy v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie zmluvnej povinnosti zo strany poskytovateľa sa považuje za podstatné porušenie zmluvy oprávňujúce odberateľa odstúpiť od zmluvy podľa § 345 ods. 1 Obchodného zákonníka.

3. Zmeny tejto zmluvy môžu byť uskutočnené len formou písomných očíslovaných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami na jednej listine.
4. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, pričom poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia a odberateľ obdrží štyri vyhotovenia zmluvy.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv .
6. V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy je, alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy, pokiaľ to nevylučuje v zmysle príslušných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto zmluvy.
7. Ak v priebehu zmluvného vzťahu zmení zmluvná strana názov/obchodné meno, prípadne dôjde k rozdeleniu, zlúčeniu alebo zániku ktorejkoľvek zo zmluvných strán, strana, u ktorej došlo k tejto zmene, je povinná o tejto zmene okamžite písomne informovať druhú stranu s uvedením, ako prechádzajú práva a záväzky.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali a jej obsahu zhodne porozumeli, pričom spoločne súhlasia, že táto zmluva vyjadruje ich pravú a slobodnú vôľu, a že túto zmluvu uzatvárajú za obojstranne výhodných podmienok, na základe čoho k nej pripájajú svoje podpisy.

Príloha č. 1: Všeobecné obchodné podmienky poskytovateľa

V Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa.....

Poskytovateľ:

Odberateľ:

.....  
**SITA Slovenska tlačová agentúra, a.s.**  
Ing. Róbert Király  
Predseda predstavenstva

.....  
**Úrad podpredsedu vlády SR pre investície  
a informatizáciu**  
Mgr. Patrik Krauspe  
vedúci úradu

.....  
**SITA Slovenska tlačová agentúra a. s.**  
Ing. Petra Nemcová  
člen predstavenstva

# Všeobecné obchodné podmienky SITA Slovenská tlačová agentúra a.s. platné od 1. 10. 2011

## 1. Úvodné ustanovenia

1.1 Obchodná spoločnosť SITA Slovenská tlačová agentúra, a. s., so sídlom Mýtna ul. č. 15, 811 07 Bratislava, identifikačné číslo 35 745 274, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vo vložke č. 1728/B, oddiel Sa, je prevádzkovateľom SITA Slovenská tlačová agentúra (ďalej len "SITA").

1.2 Na účely článku 6 týchto Všeobecných obchodných podmienok sa Prevádzkovateľom rozumie tlačová agentúra SITA.

1.3 Tieto Všeobecné obchodné podmienky upravujú podmienky poskytovania služieb SITA iným fyzickým alebo právnickým osobám.

1.4 Tieto Všeobecné obchodné podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou všetkých zmlúv uzatváraných medzi spoločnosťou SITA a Odberateľmi a Objednávateľmi, pokiaľ nie je v príslušnej zmluve uvedené inak.

1.5 Klient, v závislosti od kontextu služby v ďalšom texte nazývaný aj Odberateľ, Objednávateľ alebo Zadávatel' je fyzická osoba podnikateľ, fyzická osoba podnikateľ alebo právnická osoba alebo jeho sprostredkovateľská spoločnosť, ktorá si objednáva niektorú zo služieb SITA.

## 2. Definícia pojmov na účely všeobecných obchodných podmienok

### 2.1 Zmluva

Zmluvou sa rozumie **Zmluva o dodávke, odbere a využívaní súboru informácií** alebo Objednávka produktov alebo iná listina, ktorá oprávňuje odberateľa využívať služby a produkty SITA.

### 2.2 Služba

Službou sa rozumie:

- poskytovanie spravodajského servisu SITA alebo ktorejkoľvek jeho časti,
- poskytovanie informačného prehľadu,
- poskytovanie monitoringu médií,
- poskytovanie komunikačného priestoru,
- poskytovanie reklamného priestoru.

### 2.3 Spravodajský servis SITA

Spravodajský servis SITA predstavuje priebežne aktualizovanú elektronickú databázu slovného, zvukového a obrazového spravodajstva zo Slovenskej republiky a zo zahraničia, prípadne ktorúkoľvek časť tejto databázy. Pozostáva z online textového spravodajského servisu (Domáci spoločensko-politický servis, Regionálny servis, Ekonomický servis, Športový servis, Zahraničný servis, Spravodajstvo v anglickom jazyku/English news, Servis Zaujímavosti, PR servis, servis Oznamy a vyhlásenia), Audioservisu, Fotoservisu, Videoservisu.

### 2.4 Správa SITA

Za správu SITA sa považuje každá informácia vyskytujúca sa v spravodajskom servise SITA a to v slovnej, zvukovej, obrazovej forme alebo v ich kombinácii.

#### 2.4.1 Domáci spoločensko-politický servis

Domáci spoločensko-politický servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne spravodajstvo z domáceho spoločenského, politického a kultúrneho diania.

#### 2.4.2 Regionálny servis

Regionálny servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne regionálne spravodajstvo.

#### 2.4.3 Ekonomický servis

Ekonomický servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne ekonomické spravodajstvo z domova a zo zahraničia.

#### 2.4.4 Športový servis

Športový servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne športové spravodajstvo z domova a zo zahraničia.

#### 2.4.5 Zahraničný servis

Zahraničný servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorý obsahuje aktuálny súbor spoločensko-politických informácií zo zahraničia.

#### 2.4.6 Servis Zaujímavosti

Špecializovaný textový on-line servis zameraný na šoubiznis, lifestyle, celebrity, kriminalitu, vedeckotechnické a prírodné zaujímavosti.

#### 2.4.7 Audio servis

Zvukový servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne zvukové spravodajstvo z domáceho spoločenského, politického, ekonomického a športového diania.

#### 2.4.8 Foto servis

Foto servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne obrazové spravodajstvo zo SR a zahraničia.

#### 2.4.9 Video servis

Foto servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne zvukovo-obrazové spravodajstvo zo SR.

### 2.5 Informačné prehľady

Informačné prehľady sú spravodajské výbery vo forme anotácií v podobe periodickej publikácie vydávanej v elektronickej podobe v dennej alebo týždennej periodicite, určené výlučne na uspokojenie vlastných informačných potrieb odberateľa.

### 2.6 Monitoring médií

Pod monitoringom médií sa rozumie vyhľadanie článkov v databáze článkov tlačených a elektronických médií prevádzkovanvej SITA, a to na vlastné informačné potreby odberateľa. Vyhľadanie uskutoční SITA na základe kľúčových slov definovaných odberateľom alebo vytvorí odberateľovi prístup do vyhľadávacieho rozhrania tejto databázy.

### 2.7 Internetové portály

Pod internetovými portálmi sa rozumie verejne dostupný obsahový priestor na doménach druhej úrovne sita.sk, webnoviny.sk ; verejne dostupný obsahový priestor na doménach tretej úrovne webnoviny.sk; verejne dostupný priestor na partnerských portáloch obsahovo spravovaný v spolupráci so SITA.

### 2.8 PR Správa

Pod PR správou sa rozumie komunikačný materiál, ktorý naplňa komunikačné a propagačné potreby a očakávania. Neprechádza redakčnou úpravou a je vydávaný v znení dodanom Zadávatel'om. Materiál je pri distribúcii doplnený priamou informáciou, ktorá odzrkadľuje vyššie uvedené charakteristiky PR Správy alebo identifikačnými znakmi v domicile správy, ktoré o tejto skutočnosti vypovedajú.

### 2.9 Reklamný priestor

Pod reklamným priestorom médií sa rozumie priestor na umiestnenie grafického alebo textového posolstva Objednávateľa, ktoré smeruje k propagácii ideí, tovarov a služieb, zvyčajne obsahujúce URL linku smerujúcu na webstránku mimo správy tlačovej agentúry SITA.

# Všeobecné obchodné podmienky SITA Slovenská tlačová agentúra a.s. platné od 1. 10. 2011

## 2.10 Personál SITA

Za personál tlačovej agentúry SITA sa považujú zamestnanci a spolupracovníci SITA, resp. zástupcovia a zamestnanci dodávateľov tlačovej agentúry SITA.

## 2.11 Personál Klienta

Za personál Klienta sa považujú zamestnanci a zmluvní spolupracovníci Klienta.

## 2.12 Distribútor spravodajského servisu SITA

Distribútorom spravodajského servisu SITA sa rozumie Klient, ktorý na základe zmluvy o distribúcii spravodajského servisu SITA uzavretej s tlačovou agentúrou SITA poskytuje tretím osobám spravodajský servis SITA.

## 2.13 Mediálny odberateľ

Mediálny odberateľ je odberateľ, ktorý odoberá službu za účelom ďalšieho uverejňovania správ SITA prostredníctvom vlastného tlačeneého, elektronického alebo internetového média. Práva, povinnosti a postavenie Odberateľa uvedené v týchto Všeobecných obchodných podmienkach sa primerane vzťahujú aj na mediálneho odberateľa, ak nie je uvedené inak.

## 2.14 Vlastné médium

Za vlastné médium sa považuje:

- tlačené periodikum, ktorého vydavateľom je mediálny odberateľ,
- rozhlasová alebo televízna relácia, ktorej výrobcom alebo vysielateľom je mediálny odberateľ,
- internetová stránka, ktorej prevádzkovateľom je mediálny odberateľ,
- iný systém alebo aplikácia slúžiaci na redistribúciu obsahu spravodajských servisov SITA.

## 2.13 Poplatok

Poplatkom sa rozumie peňažná odplata za poskytovanú službu, ktorú Odberateľ v stanovenej výške a termínoch platí na účet SITA. Výšku poplatku určuje buď zmluva alebo platný cenník produktov SITA.

## 2.14 Licencia

Licenciou sa rozumie oprávnenie Odberateľa využívať službu SITA prostredníctvom počítačového pracoviska a dohodnutým spôsobom v závislosti od druhu služby a typu odberu a to bez ohľadu na to, či je obsah databázy SITA fyzicky umiestnený na technických prostriedkoch SITA alebo u Odberateľa resp. u distribútora služieb SITA.

## 3. Technické a bezpečnostné podmienky poskytovania a odberu služieb SITA

### 3.1 Všeobecné podmienky:

3.1.1 Odberateľ je povinný na vlastné náklady splniť všetky technické predpoklady pre odber služby SITA, vrátane zadovážania všetkých nevyhnutných potvrdení a súhlasných vyjadrení tak, aby bol schopný odoberať službu okamžite odo dňa účinnosti zmluvy.

3.1.2 Omeškanie s poskytovaním služby zo strany SITA v dôsledku nesplnenia technických predpokladov na odoberanie služby zo strany Odberateľa sa nepovažuje za omeškanie s plnením záväzku zo strany SITA.

3.1.3 SITA si vyhradzuje plnú redakčnú slobodu vo veciach formy a obsahu spravodajského servisu SITA.

### 3.2 Podmienky pre poskytovanie služby:

3.2.1 SITA poskytuje služby prostredníctvom siete internet.

3.2.2 SITA v závislosti od typu služby:

- sprístupní Odberateľovi prístupové heslo do databáz umiestnených na WWW serveri SITA vo forme WWW stránok. Prístupové heslo Odberateľa sa viaže na meno Odberateľa a/alebo na IP adresu domény, prostredníctvom ktorej sa Odberateľ pripája do siete Internet,
- zaradí dohodnuté e-mailové adresy do distribučného zoznamu
- poskytne Odberateľovi štruktúrovaný dátový prúd vo formáte xml
- poskytne alebo doručí Odberateľovi dáta prostredníctvom FTP resp. SFTP

3.2.3 SITA si vyhradzuje právo kedykoľvek, po predchádzajúcom písomnom upozornení Odberateľa e-mailom, zmeniť prístupové heslo Odberateľa k službe či službám SITA.

3.2.4 Odberateľ je povinný primeraným spôsobom chrániť poskytnuté prístupové heslá. Neoprávnené prezradenie prístupového hesla Odberateľom tretej osobe (t. j. poskytnutie prístupového hesla tretej osobe v rozpore so zmluvou), umožnenie prístupu tretej osoby k prístupovému heslu alebo akékoľvek iné konanie, ktorého výsledkom je, že prístupové heslo neoprávnene získa tretia osoba sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností Odberateľa.

3.2.5 V prípade, že Odberateľ neoprávnene prezradí prístupové heslo tretej osobe, umožní tretej osobe prístup k prístupovému heslu alebo poruší svoju povinnosť chrániť prístupové heslo a následkom toho získa tretia osoba neoprávnene prístupové heslo má SITA voči Odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške mesačného poplatku za poskytovanie služby, na ktorú sa prístupové heslo viaže. Ak bolo heslo prezradené viacerým osobám alebo bol umožnený prístup viacerých osôb k prístupovému heslu alebo prístupové heslo získalo viacero osôb v dôsledku porušenia povinnosti Odberateľa chrániť prístupové heslá, výška zmluvnej pokuty sa určí súčinom počtu tretích strán, ktoré sa v dôsledku konania Odberateľa neoprávnene dozvedeli prístupové heslo a mesačného poplatku za poskytovanie služby, na ktorú sa prístupové heslo viaže.

### 3.3 Softvér poskytnutý Odberateľovi tlačovou agentúrou SITA:

3.3.1 Všetok softvér dodaný v súvislosti s poskytovaním služby Odberateľovi je predmetom autorského práva, ktoré patrí buď tlačovej agentúre SITA alebo tretej osobe, ktorá tlačovej agentúre SITA udelila oprávnenie tento softvér užívať a ďalej šíriť.

3.3.2 Tlačová agentúra SITA týmto udeľuje Odberateľovi po dobu účinnosti zmluvy nevýlučné a neprevoditeľné právo užívať dodaný softvér, pričom Odberateľ je oprávnený používať dodaný softvér výlučne pre vlastné potreby a len v súvislosti s poskytovaním služby.

3.3.3 Odberateľ je povinný zabezpečiť dodaný softvér proti neoprávnenému kopírovaniu, šíreniu alebo užívaniu. Odberateľ nie je oprávnený dodaný softvér akýmkoľvek spôsobom meniť, rozmnožovať, dekompilovať, technicky reverzovať alebo inak upravovať. Odberateľ je oprávnený na vytvorenie jednej záložnej kópie dodaného softvéru.

3.3.4 Dodaný softvér môže byť nainštalovaný výlučne personálom tlačovej agentúry SITA. Za týmto účelom je Odberateľ povinný zabezpečiť pre personál tlačovej agentúry SITA vstup na svoje pracovisko a prístup k počítačovým pracoviskám, na ktorých má byť softvér nainštalovaný.

3.3.5 Odberateľ je bez zbytočného odkladu po zániku zmluvy povinný vrátiť tlačovej agentúre SITA všetky nosiče s dodaným

# Všeobecné obchodné podmienky SITA Slovenská tlačová agentúra a.s. platné od 1. 10. 2011

softvérom a odstrániť všetok dodaný softvér z pamäťových a iných médií na vlastných počítačových pracoviskách, a to vrátane záložných kópií dodaného softvéru.

## 4. Obmedzenia prístupu k spravodajským, informačným a monitorovacím databázam a produktom

4.1 Odberateľ je oprávnený v tom istom čase paralelne pristupovať k spravodajským, informačným a monitorovacím databázam a produktom SITA z takého počtu počítačových pracovísk, ktorý neprevyšuje počet licencií uvedených v zmluve.

4.2 Konanie Odberateľa, ktorý pristupuje k spravodajským, informačným a monitorovacím databázam SITA a produktom paralelne z vyššieho počtu počítačových pracovísk ako je počet licencií uvedených v zmluve, sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností, ktoré zakladá právo tlačovej agentúry SITA okamžite odstúpiť od zmluvy. V takomto prípade tlačovej agentúre SITA zároveň vzniká právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške základného mesačného poplatku za poskytovanie služby za každé počítačové pracovisko, z ktorého bol uskutočnený neautorizovaný prístup k spravodajským databázam SITA.

4.3 Odberateľ poskytne SITA zoznam osôb oprávnených pristupovať k službám SITA a je povinný informovať SITA o všetkých zmenách v tomto zozname, aby bol zabezpečený prístup k službe len pre oprávnený personál Odberateľa.

4.4 V prípade, že existuje dôvodné podozrenie, že Odberateľ opakovane vo väčšom rozsahu porušuje obmedzenia prístupu k spravodajským, informačným a monitorovacím databázam a produktom z viacerých počítačových pracovísk paralelne v tom istom čase, SITA si vyhradzuje právo vykonať v priestoroch Odberateľa kontrolu dodržiavania takýchto obmedzení.

## 5. Podmienky využívania spravodajských servisov SITA

5.1 Odberateľ sa zaväzuje skladovať a archivovať v elektronickej podobe diela, ktoré sú predmetom zmluvy len po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu definovaného v zmluve a len počas platnosti a účinnosti zmluvy.

5.2 Odberateľ, ktorý nie je mediálnym odberateľom, je oprávnený využívať služby SITA výlučne len ako informačný zdroj pre uspokojenie vlastných informačných potrieb. Takýto Odberateľ nie je oprávnený využívať služby SITA na iné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu SITA, najmä nie je oprávnený ďalej ho predávať, poskytovať alebo inak sprístupňovať tretím osobám.

5.3 Využívanie služieb SITA Odberateľom v rozpore s ust. bodu 5.2. sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností, ktoré zakladá právo tlačovej agentúry SITA okamžite odstúpiť od zmluvy. V takomto prípade tlačovej agentúre SITA zároveň vzniká nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške základného mesačného poplatku za poskytovanie služby za každé preukázané porušenie takejto povinnosti.

5.4 Odberateľ je povinný zabezpečiť, aby správy SITA neboli použité v rozpore s právnym poriadkom, zmluvou, týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami a dobrými mravmi.

5.5 Obsah spravodajského servisu je možné používať výlučne na informačný účel. Bez osobitného súhlasu v každom jednotlivom prípade je zakázané využívanie na prezentačné, propagačné a reklamné účely a obdobné účely.

5.6 Účel využitia spravodajského servisu pre mediálnych odberateľov:

5.6.1 Mediálny odberateľ je oprávnený šíriť správy SITA formou vlastného výberu z nich uverejnením vo vlastnom médiu v tlačenej

podobe, vo vysielaní spravodajstva, v teletexte a cez internet podľa špecifikácie.

5.6.2 Mediálny odberateľ nie je oprávnený ďalej predávať alebo inak poskytovať priamy alebo sprostredkovaný prístup k spravodajskému servisu SITA alebo jeho súvislým častiam.

5.6.3 Ak mediálny odberateľ uverejní správu pochádzajúcu zo spravodajského servisu SITA, je zároveň povinný uviesť zdroj, z ktorého správa pochádza (t. j. buď označenie "SITA" alebo označenie "SITA, Iný informačný zdroj" podľa domicilu uverejnenej správy), a to:

- pri každej jednotlivej správe alebo graficky odlišnom bloku správ s pôvodným alebo upraveným obsahom alebo rozsahom,
- pri každej jednotlivej správe alebo graficky odlišnom bloku správ kombinovaných so správami z iného zdroja.

5.6.4 Ak mediálny odberateľ uverejní správu pochádzajúcu zo spravodajského servisu SITA na vlastnej internetovej stránke, je zároveň povinný na konci textu uviesť copyright k správe (t. j. buď označenie "© SITA" alebo označenie "© SITA, Iný informačný zdroj").

5.6.5 Mediálny odberateľ sa zaväzuje, že pri každom použití fotografie uvedie jej zdroj, ktorým sa pre účely tejto zmluvy rozumie uvedenie skratky „SITA/AP“ pri fotografiách prevzatých z agentúry Associated Press (AP) respektíve inej (X) „SITA/X“ a skratky „SITA/Meno Priezvisko autora“ pri ostatných fotografiách. V prípade ak nebude v popise fotografie uvedené meno autora, považuje sa táto povinnosť za splnenú uvedením skratky „SITA“.

5.6.6 Obrazové materiály zo zdroja AP je možné použiť iba v Slovenskej republike.

5.6.7 Za každú správu alebo graficky odlišný blok správ, ktorý nie je označený v súlade s ust. bodov 5.6.3, 5.6.4 a 5.6.5, má tlačová agentúra SITA voči Odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z celkového mesačného poplatku za poskytovanie služby. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.

5.6.8 Odberateľ je povinný zabezpečiť, aby správy SITA pri ich uverejnení, úprave alebo preklade zodpovedali obsahu, zmyslu a kontextu pôvodných správ SITA.

5.6.9 Odberateľ je povinný dodržiavať obmedzenia, embargá či storná uvalené tlačovou agentúrou SITA na ktorúkoľvek zo správ SITA.

5.6.10 V prípade nedodržania povinností stanovených v bodoch 5.6.8 a 5.6.9 je Odberateľ povinný nahradiť tlačovej agentúre SITA škodu vzniknutú v dôsledku porušenia povinnosti zo strany Odberateľa.

5.7 Sprístupnenie obsahu formou monitoringu alebo prístupu do monitorovacej databázy v žiadnom zmysle neznamená a nemôže byť vykladané ako poskytnutie licencie na ďalšie šírenie obsahu v týchto databázach v akejkoľvek forme.

## 6. Podmienky poskytovania komunikačného a reklamného priestoru v servisoch, portáloch a informačných prehľadoch SITA

6.1 Objednávateľ si objednáva zverejnenie PR správy alebo využitie reklamného priestoru na základe písomnej objednávky doručenej Prevádzkovateľovi poštou, osobne, faxom alebo elektronickou poštou. Objedávka musí obsahovať náležitosti uvedené v zmluve. Zmluvou sa na účely tohto článku rozumie Zmluva o zabezpečení inzercie, uzatváraná medzi Objednávateľom a Prevádzkovateľom.

6.2 Objedávka je pre zmluvné strany záväzná od okamihu jej potvrdenia Prevádzkovateľom.

6.3 V prípade potvrdenia písomnej objednávky Prevádzkovateľ pripojí na objednávku svoj podpis a doručí ju Objednávateľovi. V prípade doručenia objednávky e-mailom resp.

# Všeobecné obchodné podmienky SITA Slovenská tlačová agentúra a.s. platné od 1. 10. 2011

faxom zašle Prevádzkovateľ potvrdenú objednávku e-mailom resp. faxom.

6.4 Dodané podklady a nosiče reklamy musia spĺňať technické špecifikácie Prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ upozorní Objednávateľa na tieto nedostatky a prípadné riziká ich neodstránenia. Objednávateľ sa môže rozhodnúť o úprave reklamných nosičov podľa špecifikácie alebo ponechaní nosičov v pôvodnom stave, pričom preberá na seba riziko chýbnej funkcionality alebo zobrazenia, alebo o stiahnutí kampane, alebo jej časti.

6.5 Podklady a ďalšie podmienky musí doručiť Objednávateľ Prevádzkovateľovi najneskôr tri pracovné dni pred začiatkom kampane, ak v zmluve nie je uvedené inak; v prípade neštandardných formátov sa môže táto lehota predĺžiť.

6.6 Prevádzkovateľ nezodpovedá za obsah PR správy alebo reklamy (inzercie) dodanej Objednávateľom. Zodpovednosť za obsah PR správy alebo reklamného posolstva nesie Objednávateľ. Objednávateľ je povinný uhradiť Prevádzkovateľovi akúkoľvek škodu, ktorá mu vznikla na základe nárokov tretích strán vo vzťahu k obsahu PR správy alebo k obsahu, ktorým naplní poskytnutý reklamný priestor v dôsledku porušenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobnostných práv, autorské právo, hospodársku súťaž, reklamu, navádzania na trestnú činnosť, ako aj iných právnych noriem. Objednávateľ je tiež povinný nahradiť Prevádzkovateľovi škodu spočívajúcu v uplatnení sankcie orgánom verejnej moci z dôvodu porušenia všeobecne záväzných právnych predpisov, ak bola sankcia uložená v súvislosti s obsahom PR správy alebo obsahom reklamy (inzercie).

6.7 Prevádzkovateľ má právo odstúpiť od poskytnutia komunikačného a reklamného priestoru aj po potvrdení objednávky predovšetkým pokiaľ dospeje k názoru, že obsah PR správy alebo reklamy v evidentnom rozpore s platným právnym poriadkom alebo dobrými mravmi, technický alebo obsahový spôsob vyhotovenia, alebo formálna a gramatická kvalita dodaného materiálu je v rozpore so záujmom Prevádzkovateľa na kvalite vlastných produktov, ak dodané podklady resp. reklamné nosiče nespĺňajú technické špecifikácie Prevádzkovateľa, ako aj pokiaľ ide reklamu Objednávateľa v priamom konkurenčnom postavení voči už existujúcemu Objednávateľovi. Prevádzkovateľ je povinný informovať Objednávateľa o odstúpení od už potvrdenej kampane písomne, faxom alebo e-mailom.

6.8 Z obdobných dôvodov je Prevádzkovateľ oprávnený prerušiť už prebiehajúcu kampaň. Prevádzkovateľ je povinný informovať Objednávateľa o prerušení kampane písomne, faxom alebo e-mailom. Dôvodom na prerušenie kampane môže byť aj meškanie plnenia záväzku Objednávateľa voči Prevádzkovateľovi viac ako 30 dní, ako aj podanie návrhu na vyhlásenie konkurzu na majetok Objednávateľa, vyhlásenie konkurzu na majetok Objednávateľa, návrh na reštrukturalizáciu, návrh na likvidáciu alebo vyhlásenie úpadku Objednávateľa, pokiaľ neuhradil poskytnutie komunikačného alebo reklamného priestoru vopred.

6.9 Prevádzkovateľ poskytne Objednávateľovi prístup ku štatistikám kampane.

6.10 Podkladom na prípadnú reklamáciu kampane môže byť výlučne počet zobrazení reklamného prvku, nie iné štatistické prvky napr. počet klikov. Prevádzkovateľ v prípade oprávnenej reklamácie poskytne Objednávateľovi primeranú zľavu. Výška a podmienky poskytnutia zľavy sú uvedené v zmluve.

## 7. Cena a Platobné podmienky

7.1 Cena služieb SITA vyplýva zo zverejneného cenníka platného v čase uzavretia zmluvy alebo vystavenia objednávky.

7.2 Klient je povinný platiť poplatok za poskytované služby

mesačne vopred, pokiaľ v zmluve alebo objednávke nie je uvedené inak a to v termíne 14 dní od doručenia faktúry. SITA je oprávnená účtovať Klientovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % dlžnej sumy za každý deň omeškania.

7.2 Doručenie faktúry Klientovi nie je podmienkou vzniku nároku SITA na zaplatenie poplatku za poskytované služby.

7.3 SITA vyhlasuje, že je platcom dane z pridanej hodnoty.

7.4 Vyššie uvedené ustanovenia upravujúce platobné podmienky sa primerane vzťahujú aj na platenie iných súm než poplatku za poskytovanie služby, ak na ich zaplatenie vznikne tlačovej agentúre SITA nárok počas trvania zmluvy. V takom prípade SITA vystaví a doručí Klientovi faktúru po vzniku nároku na zaplatenie uvedenej sumy.

## 8. Osobitné dojednania

8.1 Odberateľ je uzrozumený s tým, že všetky autorské práva alebo obdobné práva duševného vlastníctva, ktoré sa vzťahujú na formu a obsah správ patria SITA alebo tretím stranám, ktoré ich SITA poskytli na základe uzatvoreného záväzkového vzťahu.

8.2 Odberateľ je uzrozumený s tým, že SITA vynakladá primerané úsilie na zabezpečenie presnosti a spoľahlivosti pri poskytovaní služieb.

8.3 SITA vyhlasuje, že obsah zmluvy považuje za predmet obchodného tajomstva, ktorý Odberateľ nie je oprávnený sprístupniť tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu SITA.

## 9. Ukončenie zmluvy

9.1 Platnosť zmluvy sa skončí uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá.

9.2 V prípade, že Odberateľ porušuje svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom, je SITA oprávnená okamžite odstúpiť od zmluvy.

9.3 Za podstatné porušenie zmluvných povinností Odberateľa sa považuje, vrátane prípadov uvedených v týchto Všeobecných obchodných podmienkach, najmä:

9.3.1 omeškanie so zaplatením poplatku alebo inej sumy, na ktorej zaplatenie vznikol tlačovej agentúre SITA nárok, ktoré je dlhšie ako 60 dní,

9.3.2 opakované využívanie spravodajského servisu v rozpore so stanoveným účelom jeho využitia.

## 10. Záverečné ustanovenia

10.1 V prípade akýchkoľvek rozporov medzi zmluvou a týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami je rozhodujúca zmluva.

10.2 Zaplatenie zmluvnej pokuty Odberateľom nemá vplyv na prípadný nárok tlačovej agentúry SITA na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku porušenia povinností Odberateľa. Tlačová agentúra SITA je oprávnená domáhať sa náhrady škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu.

10.3 Tieto Všeobecné obchodné podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť dňa 1. 9. 2011 a sú zverejnené na [www.sita.sk](http://www.sita.sk).

10.4 SITA si vyhradzuje právo jednostranne kedykoľvek vykonať zmenu týchto Všeobecných obchodných podmienok, ktorá sa stáva záväznou pre všetky vzťahy medzi tlačovou agentúrou SITA a Klientom.